

D GESCHICHTE UND LÄNDERKUNDE

DA ALLGEMEINES; EPOCHEN

DAC Altertum

Antike Gestalten

LEXIKON

- 10-4 *Lexikon der antiken Gestalten* : von Alexander bis Zeus / Eric M. Moormann ; Wilfried Uitterhoeve. Übers. von Marinus Pütz. - [2. Aufl.]. - Stuttgart : Kröner, 2010. - XVII, 807 S. : Ill. ; 22 cm. - Einheitssacht.: Van Alexander tot Zeus. - ISBN 978-3-520-80601-7 : EUR 39.90
[#1446]**

Die erste Auflage der gegenüber den beiden niederländischen Originalbänden „grundlegend überarbeitet[en] und erheblich erweitert[en]“ (S. XI im wieder abgedruckten *Vorwort zur 1. Auflage*, S. VII - XI) deutschen Übersetzung von 1995 wurde damals in *IFB* ausführlich und überwiegend positiv besprochen,¹ so daß es jetzt genügen mag, die wesentlichen Informationen zu wiederholen und auf die Verbesserungen dieser zweiten deutschen Auflage gegenüber der ersten hinzuweisen. Die Auswahlkriterien sind dieselben geblieben: berücksichtigt sind mythologische und historische Gestalten der griechischen und römischen Antike „bis zum Ausgang des heidnischen Römischen Reiches Ende des 3. Jahrhunderts n. Chr.“ soweit ihnen ein reiches „stoffgeschichtliche[s] Fortleben in der westlichen Kultur“ (S. IX) beschieden war. Lt. Angaben auf dem Schutzumschlag werden jetzt „rund 280 Gestalten“ behandelt, während die genannte Rezension für die 1. Aufl. von „etwas über 200“ ausging,² eine Differenz, die nicht recht zu der Mitteilung

¹ *Lexikon der antiken Gestalten* : mit ihrem Fortleben in Kunst, Dichtung und Musik / Eric M. Moormann ; Wilfried Uitterhoeve. Übersetzt von Marinus Pütz. - Stuttgart : Kröner, 1995. - XXVIII, 752 S. ; 18 cm. - (Kröners Taschenausgabe ; 468). - Einheitssacht.: Van Achilleus tot Zeus; Van Alexandros tot Zenobia. - ISBN 3-520-46801-8 : DM 48.00 [3110]. - Rez.: *IFB 96-1-045*.

http://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/96_0045.html

² Etwa im selben Bereich liegt die Zahl der Eintragungen des folgenden Lexikons mit seinen 250 mythologischen und historischen Personen, dessen Artikel allerdings wesentlich knappere Informationen enthalten und das sich dazuhin auf das Nachleben in der bildenden Kunst beschränkt: *Reclams Lexikon der antiken Götter und Heroen in der Kunst* / von Irène Aghion, Claire Barbillon und François Lissarrague. Übersetzung und Bearb. von Klaus Fräße. - Stuttgart : Reclam, 2000. - 337 S. : Ill. ; 23 cm. - Einheitssacht.: Héros et dieux de l'antiquité, guide iconographique <dt.>. - ISBN 3-15-010467-X : DM 78.00 [5923]. - Rez.: *IFB 01-2-404* http://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/01_0404.html

im *Vorwort zur 2. Auflage* (S. XII) paßt, derzufolge nur „einige neue Artikel ... mittlerweile geschrieben worden (sind): Charon, Ganymedes, Homer,³ Iulius Civilis“. Dafür, daß in der Tat nur wenige neue Artikel hinzugekommen sind, spricht auch, daß die Alphabetstrecke A mit 37 Namen in beiden Auflagen identisch ist. An derselben Stelle des Vorworts erfährt man, daß „wenn notwendig, die alten Texte ... überarbeite[t] und aktualisier[t]“ und auch „die Bibliographie ... mit neuen Studien zur Rezeptionsgeschichte aktualisiert“ wurde. Eine (zugegebenermaßen kleine) Stichprobe ergab Fortschreibungen bei den Werken, die den Stoff behandeln sowie bei den Literaturangaben.⁴ Auch die Struktur der Artikel ist dieselbe geblieben: Auf den Artikelkopf mit einer „Kurzcharakterisierung der ... Gestalt und ... Angabe der wichtigsten antiken Quellen“ (neu ist die mit einem Piktogramm eingeleitete Aufführung „typischer Attribute“ bzw. Eigenschaften) folgt die relativ ausführliche „Zusammenfassung der Hauptzüge der Gestalt und ihrer Geschichte“ mit Betonung der für das Nachleben wichtigen Züge und Episoden; auf diesen eher knappen „Überblick über literarische Varianten und kunstgeschichtliche Zeugnisse in der Antike“ (S. VII) folgt sodann das Nachleben in Mittelalter und Neuzeit, untergliedert nach den jetzt mit Piktogrammen markierten Rubriken bildende Kunst, Literatur (hier vereinzelt auch Filme) und Musik; den Beschluß machen Literaturangaben, die mit Siglen zitiert sind, welche in der umfangreichen alphabetisch geordneten Kurztitel-Bibliographie (S. 695 - 739) aufgelöst sind. Sie enthält ca. 1125 Titel von Monographien und Aufsätzen, zu einem beträchtlichen Teil Spezialliteratur, die vermutlich nur für einen oder ganz wenige Artikel relevant ist, so daß man sie besser in deren Literaturangaben genannt hätte, daneben aber auch allgemeine Literatur und Nachschlagewerke.⁵ Neu hinzugekommen

³ Dessen Fehlen (u.a.) war in der genannten Rezension moniert worden.

⁴ Nur als Beispiel der erste Artikel *Achilleus*: ein musikalisches Werk wurde ergänzt und die Literaturangaben um einen Titel vermehrt.

⁵ Das folgende wichtige, in der Rezension der 1. Aufl. als fehlend monierte Werk ist jetzt berücksichtigt: ***The Oxford guide to classical mythology in the arts, 1300 - 1990s*** / Jane Davidson Reid. With the assistance of Chris Rohmann. - New York ; Oxford : Oxford University Press, 1993. - Vol. 1 - 2 ; 27 cm. - ISBN 0-19-504998-5 : \$ 195.00, £ 140.00 [2402]. - Rez.: **IFB 94-3/4-492**

http://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/94_0492.html

Dagegen fehlt unverständlicherweise - obwohl durchaus Titel bis 2009 berücksichtigt sind - die völlige Neubearbeitung des **Hunger** (der nur mit der 8. Aufl. von 1988 verzeichnet ist): ***Lexikon der griechischen und römischen Mythologie*** : mit Hinweisen auf das Fortwirken antiker Stoffe und Motive in der bildenden Kunst, Literatur und Musik des Abendlandes bis zur Gegenwart / Christine Harrauer ; Herbert Hunger. - 9., vollst. neu bearb. Aufl. - Purkersdorf : Hollinek, 2006. - VIII, 608 S. : Ill. ; 25 cm. - ISBN 3-85119-230-3 : EUR 84.00 [9406]. - Rez.: **IFB 07-2-544** <http://swbplus.bsz-bw.de/bsz263482375rez.htm> - Auch der folgende Titel hätte eine Nennung verdient: ***Griechische Mythenbilder*** : Einführung in ihre Interpretation / Klaus Junker. - Stuttgart ; Weimar : Metzler, 2005. - 190 S. : Ill. ; 23 cm. - ISBN 3-476-01987-X : EUR 24.95 [8640]. - Rez.: **IFB 07-2-550**

<http://swbplus.bsz-bw.de/bsz115955879rez.htm> - Der Rezensent hat darauf verzichtet, fehlende Spezialuntersuchungen zu den einzelnen Artikeln zu ermitteln.

sind 147 schwarzweiße Abbildungen von Kunstwerken, wobei versucht wurde, „die verschiedenen Darstellungsweisen, Zeitschnitte, Medien und Techniken ... zu zeigen“ (S. XII), also nicht bloß die immer wieder abgebildeten Glanzstücke erneut vorstellt werden. Die Qualität der Abbildungen ist eher mäßig, und ihre Zahl macht das Buch keineswegs zu einem „reich illustrierten Band“, den der Waschzettel auf dem Schutzumschlag verspricht. Abbildungen enthielten übrigens auch schon die beiden niederländischen Originalbände, ebenso ein Register der *Künstler und Kunstwerke*, dessen Fehlen in der ersten deutschen Auflage deren Nutzen nicht unerheblich schmälerte; dieses umfangreiche Register (S. 741 - 807) beschließt den neuen Band. Vor dem lexikalischen Hauptteil findet man drei Listen mit Abkürzungen: 1. *Antike Autoren und Werke*, 2. *Museen* (bei den Kunstwerken sind die aktuellen Standorte genannt) und (neu) 3. der *Siglen* (d.h. der erwähnten Piktogramme).

Das insgesamt positive Urteil des Rezensenten der Voraufgabe trifft auch auf die 2. Auflage zu. Neben der Neubearbeitung des **Hunger** - und für weitere Benutzerkreise sogar vorzuziehen - gehört das **Lexikon der antiken Gestalten** in den Informationsapparat aller wissenschaftlichen und öffentlichen Bibliotheken und wird seinen Platz natürlich auch im privaten Bücherregal finden. Daß die 2. Auflage, die der Verlag im Impressum als solche zu bezeichnen vergessen hat,⁶ jetzt außerhalb der vertrauten Reihe **Kröners Taschenausgabe** erscheint, betrübt den jetzigen Rezensenten ein wenig, auch wenn er die durch das größere Format verbesserte Lesbarkeit bei nachlassendem Augenlicht durchaus zu schätzen weiß.

Klaus Schreiber

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://ifb.bsz-bw.de/>

Hier nur der Hinweis auf eine fehlende neuere Monographie zum Artikel *Kirke: Mythos und Metapher* : Metamorphosen des Kirke-Mythos in der Literatur der italienischen Renaissance / Barbara Kuhn. - München : Fink, 2003. - 668 S. ; 24 cm . - (Humanistische Bibliothek : Reihe 1, Abhandlungen ; 55). - Zugl.: Münster (Westfalen), Univ., Habil.-Schr., 2001. - ISBN 3-7705-3858-7 : EUR 78.00.

⁶ Auf dem Lieferschein, der dem Rezensionsexemplar beilag, hieß es sogar „1. Auflage 2010“.